

*If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.*

1-800-4-DEWALT • www.dewalt.com

**INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

DEWALT®

DCR006

12V/20V Max* Wireless Bluetooth® Speaker

Haut-parleur Bluetooth^{MD} sans fil, 12 V /20 V max*

Altavoz inalámbrico de Bluetooth® de 12V/20V Máx*



Page dimensions: 8.5 x 5.5 inches

Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA U OTRA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258)**.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Advertencias de seguridad generales



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un trapo seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Instale de conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas ni otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad de la clavija para conexión a tierra o polarizada. Una clavija polarizada tiene dos patas, una más ancha que la otra. Una clavija para conexión a tierra tiene dos patas, más una tercera para la conexión a tierra. La pata ancha o la tercera pata se proporcionan para su seguridad. Si la clavija de la unidad no se acopla a la toma de corriente, consulte a un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta.
10. Evite que caminen sobre el cable y protéjalo contra aplastamientos, particularmente en la clavija, las toma de corriente y el punto en el que sale del aparato.
11. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.

12. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por períodos prolongados.
13. Deje todo el mantenimiento en manos de personal calificado. Se requiere servicio cuando el aparato se haya dañado de cualquier modo, como por ejemplo si el cable o la clavija se dañan, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, o si el aparato se ha expuesto a lluvia o humedad, no opera normalmente o se haya caído.
14. El aparato no quedará expuesto a goteos ni a salpicaduras, y no se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquido, tales como jarrones.



El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo pretende señalar al usuario que en el interior del producto hay piezas que constituyen un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo pretende señalar al usuario que hay instrucciones importantes sobre la operación y el servicio en los documentos que vienen con la unidad.

Normas de seguridad adicionales para el altavoz Bluetooth®

- **NO** salpicar ni sumergir en agua u otros líquidos.
- Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.
NOTA: La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por DEWALT se hace bajo licencia. Otras marca y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
- Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

- Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que podría producir una operación no deseada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina a la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a su recepción radial y de televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión con experiencia que pueda ayudarle.

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. La etiqueta de la placa de características está ubicada en la parte de abajo de la unidad. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V.....	voltios	A.....	amperios
Hz.....	hertz	W.....	vatios
min	minutos	~ o AC.....	corriente alterna
== o DC....	corriente directa	≈ o AC/DC...	corriente alterna o directa
⚠.....	Construcción de Clase I (tierra)	n.....	velocidad nominal
□.....	Construcción de Clase II (doble aislamiento)	n _o	velocidad sin carga
.../min	por minuto	⊕.....	terminal de conexión a tierra
IPM.....	impactos por minuto	⚠.....	símbolo de advertencia de seguridad
sfp _m	pies de superficie por minuto		
RPM.....	revoluciones por minuto		
BPM.....	golpes por minuto		
SPM.....	pasadas por minuto		

Instrucciones de seguridad importantes para todas las unidades de batería

Cuando solicite unidades de batería de repuesto, no olvide indicar el número de catálogo y el voltaje. Consulte la tabla al final de este

manual para ver la compatibilidad entre cargadores y unidades de batería.

La unidad de batería no viene completamente cargada de fábrica. Antes de usar la unidad de batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad. Luego, siga los procedimientos de carga indicados.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No cargue o use la unidad de batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Puede que al insertar o sacar la unidad de batería del cargador se inflamen el polvo o los gases.
- **NUNCA fuerce la unidad de batería para que entre en el cargador. NO modifique la unidad de batería en ninguna forma para que entre en un cargador no compatible, pues puede producir una ruptura en la unidad de batería y causar lesiones corporales graves.** Consulte la tabla al final de este manual para ver la compatibilidad entre baterías y cargadores.
- Cargue las unidades de batería sólo en los cargadores designados por DEWALT.
- **NO** salpique con ni sumerja en agua u otros líquidos.
- **No guarde ni use la herramienta y unidad de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F), tales como cobertizos o construcciones de metal durante el verano.** Almacene las unidades de batería en lugares frescos y secos para maximizar su vida útil.

⚠ADVERTENCIA: Peligro de incendio. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja exterior de la unidad de batería se triza o daña, no la introduzca en el cargador. No triture, deje caer o dañe la unidad de batería. No use una unidad de batería o un cargador que haya sido golpeado, dejado caer, atropellado o dañado en cualquier forma (por ejemplo, perforado por un clavo, golpeado

con un martillo, pisado). Lleve sus unidades de batería dañadas al centro de servicio para que sean recicladas.

⚠️ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No guarde ni transporte la unidad de batería de manera que objetos metálicos puedan hacer contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no ponga la unidad de batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, estuches de productos, cajones, etc., junto con clavos, tornillos, llaves, etc., sueltos. **El transporte de baterías puede causar incendios si sus terminales inadvertidamente entran en contacto con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano y otros por el estilo.** El Reglamento sobre Materiales Peligrosos (HMR) del Ministerio de Transporte de los Estados Unidos actualmente prohíbe el transporte de baterías en el comercio o en aviones (por ejemplo, embaladas en maletas y maletines de mano) A NO SER que estén debidamente protegidas para prevenir cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte unidades de batería individuales, asegúrese de que sus terminales estén protegidos y debidamente aislados de materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO (Li-Ion)

- **No incinere la unidad de batería, aunque esté completamente dañada o descargada. La unidad de batería puede explotar si se quema.** Cuando se queman unidades de batería de iones de litio, se producen gases y materiales tóxicos.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y un jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua y los ojos abiertos por 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se requiere de asistencia médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- **El contenido de los elementos abiertos de la batería puede causar irritación en el tracto respiratorio.** Salga al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque asistencia médica.

⚠️ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

El sello RBRC™

El sello RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (unidades de batería) de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al llegar al final de su vida de servicio ya ha sido pagado por DEWALT. En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos urbanos; el programa RBRC proporciona una alternativa ecológica.

RBRC™, en cooperación con DEWALT y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Al llevar sus baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico y de iones de litio gastadas a un centro de servicio autorizado por DEWALT o al minorista local para que sean recicladas, ayuda a proteger el medio ambiente y a conservar recursos naturales. También puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para mayor información sobre dónde llevar sus baterías gastadas.

RBRC™ es una marca comercial registrada de *Rechargeable Battery Recycling Corporation*.



Instrucciones importantes de seguridad para todos los cargadores de baterías

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad y operación importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y advertencias que se encuentren en el cargador, la unidad de batería y el producto que usa la unidad de batería.

⚠ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.

⚠ATENCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo cargue unidades de batería recargables marca DEWALT. Otros tipos de batería podrían sobrecalentarse y reventar lo que podría resultar en lesiones corporales y daños a su propiedad.

AVISO: Bajo ciertas condiciones, cuando el cargador está enchufado a una toma de corriente, el cargador puede hacer cortocircuito si entra en contacto con algún material ajeno. Los materiales ajenos de naturaleza conductora, como el polvo de esmerilado, las placas de metal, la lana de acero, el papel de aluminio y otros, o cualquier acumulación de partículas metálicas deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador cuando no haya una unidad de batería en su cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

⚠ADVERTENCIA:

- **NO intente cargar la unidad de batería con otros cargadores que no sean los descritos en este manual.** El cargador y la

unidad de batería fueron específicamente diseñados para trabajar en conjunto.

- **Estos cargadores no fueron diseñados para ser utilizados para más que cargar las baterías recargables DEWALT.** Cualquier otro uso puede producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- **Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador.** De esta forma se reduce el riesgo de daño al enchufe y cable.
- **Asegúrese de que el cable no sea ubicado de manera que podría ser pisado, causar que alguien tropiece con él o ser expuesto a otro tipo de daños y desgastes.**
- **No use un alargador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un alargador incorrecto podría producir riesgo de incendios, descargas eléctricas o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al exterior, hágalo siempre en un lugar seco y use un alargador apropiado para uso al exterior.** El uso de un alargador apropiado para uso al exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador

para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo para cables de alimentación						
Amperaje		Voltios	Largo total del cordón en metros (pies)			
		120 V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
		240 V	15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Más de	No más de	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque a este sobre una superficie blanda que pudiera bloquear las ranuras de ventilación y resultar en un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en un lugar alejado de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de las ranuras que se encuentran en la parte superior e inferior de la caja protectora.
- **No opere el cargador si su cable o enchufe están dañados.**
- **No opere el cargador si ha recibido un golpe agudo, si se ha caído o si ha sido dañado de alguna otra forma.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.

- **No desarme el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando deba ser reparado.** Si es reensamblado incorrectamente, puede causar descargas eléctricas, electrocución o incendios.
- **Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo. Esto reducirá el riesgo de descargas eléctricas.** El retirar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores entre sí.**
- **El cargador está diseñado para operar con una corriente eléctrica estándar residencial de 120 V. No intente usarlo con ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador vehicular.

Cargadores

Su altavoz utiliza un cargador DEWALT. Asegúrese de leer todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar su cargador. Consulte el gráfico al final del manual para conocer la compatibilidad entre los cargadores y los paquetes de baterías.

Procedimiento de carga (Fig. 1)

1. Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada antes de insertar la unidad de batería.
2. Inserte la unidad de batería (L) en el cargador, como se muestra en la Figura 1, comprobando que quede bien colocado dentro del mismo. La luz roja (de carga) parpadeará continuamente para indicar que se ha iniciado el proceso de carga.

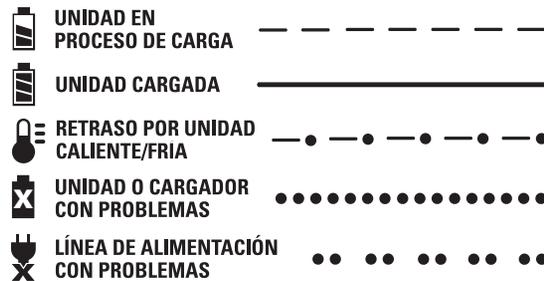
FIG. 1



3. La luz roja se quedará ENCENDIDA continuamente cuando se haya completado el proceso de carga. La unidad estará entonces completamente cargada y podrá ser utilizado de inmediato o dejarse en el cargador.

Operación de la luz indicadora

DCB101



DCB107, DCB112



Indicadores de carga

Este cargador ha sido diseñado para detectar ciertos problemas que pudieran surgir. Estos problemas se indican mediante una luz roja intermitente rápida. Si esto ocurre, vuelva a colocar la unidad de batería en el cargador. Si el problema persiste, pruebe con otra unidad de batería para determinar si el cargador está funcionando debidamente. Si la segunda unidad de batería carga correctamente, significa que la primera está fallada y debería ser llevada a un centro de servicio u otro lugar de colección para su reciclaje. Si la segunda unidad de batería hace que el cargador indique el mismo problema que la primera, lleve el cargador y la unidad de batería a un centro de servicio autorizado para su examinación.

RETARDO POR UNIDAD CALIENTE/FRÍA

DCB101

Este cargador tiene una función de retardo por unidad caliente/fría: cuando el cargador detecta una batería caliente, inmediatamente empieza un retardo por unidad caliente y suspende la carga hasta que la batería se haya enfriado. Una vez enfriada la batería, el cargador pasará automáticamente a la modalidad de carga de la unidad. Esta función asegura la máxima duración de su batería. La luz roja parpadeará a intervalos largos, luego cortos cuando esté en modalidad de retardo por unidad caliente/fría.

DCB107, DCB112

Los cargadores DCB107 y DCB112 tienen una función de retardo por batería caliente/fría. Cuando el cargador detecta una batería caliente, automáticamente retrasa la carga hasta que la batería se haya enfriado. Cuando el cargador detecta una batería fría, automáticamente retrasa la carga hasta que la batería se haya calentado.

La luz roja continuará parpadeando, pero la luz indicadora amarilla estará iluminada durante esta operación. La luz amarilla se apagará cuando el cargador reanuda proceso de carga normal.

PERMANENCIA DE LA UNIDAD DE BATERÍA EN EL CARGADOR

El cargador y la unidad de batería pueden dejarse conectados con la luz del cargador indicando que la unidad está cargada.

UNIDADES DE BATERÍA DESGASTADAS: Las baterías desgastadas seguirán funcionando pero no debe esperarse que tengan capacidad para la misma cantidad de trabajo.

UNIDADES DE BATERÍA DEFECTUOSAS: Este cargador no cargará una unidad de batería defectuosa. El cargador indicará que la unidad de batería es defectuosa al no iluminarse o al indicar que existe un problema con la unidad o el cargador.

NOTA: Esto también puede significar que hay un problema con el cargador.

LÍNEA DE ALIMENTACIÓN CON PROBLEMAS (DCB101)

Algunos cargadores tienen un indicador de Línea de alimentación con problemas. Cuando el cargador se utiliza con algunas fuentes de alimentación portátiles, como generadores o fuentes que convierten CC a CA, el cargador puede suspender temporalmente el funcionamiento, ocasión en la que la luz roja se encenderá y apagará rápidamente dos veces, seguido de una pausa. Esto indica que la fuente de alimentación está fuera de los límites.

Montaje en la pared

DCB107, DCB112

Estos cargadores están diseñados para montarse en la pared o colocarse en posición vertical sobre una mesa o superficie de trabajo.

Si se monta en la pared, ubicar el cargador al alcance de una toma de corriente. Montar el cargador firmemente utilizando tornillos para muro seco de un mínimo de 25,4 mm (1") de largo, atornillados en madera hasta una profundidad óptima dejando el tornillo expuesto aproximadamente 5,5 mm (7/32").

Notas importantes sobre la carga

1. Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente de 18–24 °C (65–75 °F). NO cargue la unidad de batería a una temperatura ambiental inferior a +4,5 °C (+40 °F) o superior a +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará causar daños graves a la batería.
2. Puede que el cargador y la unidad de batería se calienten ligeramente durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la unidad de batería después del uso, evite colocar el cargador o la unidad de batería en un lugar cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento térmico.
3. Una unidad de batería fría se demora el doble del tiempo en cargarse que una unidad de batería caliente. La unidad de batería se cargará a ese ritmo más lento durante todo el ciclo de carga y no volverá a cargarse a la velocidad de carga máxima aún cuando la unidad de batería se caliente.
4. Si la unidad de batería no se carga correctamente:
 - a. Verifique el funcionamiento de la toma enchufando una lámpara u otro aparato;
 - b. Revise que la toma de corriente no esté conectada a un interruptor de luz que corte la corriente cuando se corte la luz;
 - c. Mueva el cargador y la unidad de batería a un lugar donde la temperatura ambiental sea aproximadamente 18–24 °C (65–75 °F);

- d. Si el problema de carga continúa, lleve el aparato, unidad de batería y el cargador a su centro de servicio local.
5. La unidad de batería debería ser recargada cuando no sea capaz de producir suficiente potencia para trabajos que eran fácilmente realizados antes. NO CONTINÚE usándola bajo estas circunstancias. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar una unidad de batería que haya sido usada parcialmente cuando lo desee, sin dañarla.
 6. Los materiales ajenos conductores por naturaleza, tales como, pero sin limitarse a, el polvo del esmerilado, las virutas metálicas, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deberían mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente cuando no haya una unidad de batería en su cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
 7. No congele ni sumerja el cargador en agua o cualquier otro líquido.

⚠ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido se introduzca en el cargador. Puede producir descargas eléctricas.

⚠ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. No sumerja la unidad de batería en líquido de ningún tipo ni permita que se introduzca ningún tipo de líquido a la unidad de batería. Nunca intente abrir la unidad de batería por ningún motivo. Si la caja plástica de la unidad de batería se triza o rompe, llévela a un centro de servicio para su reciclaje

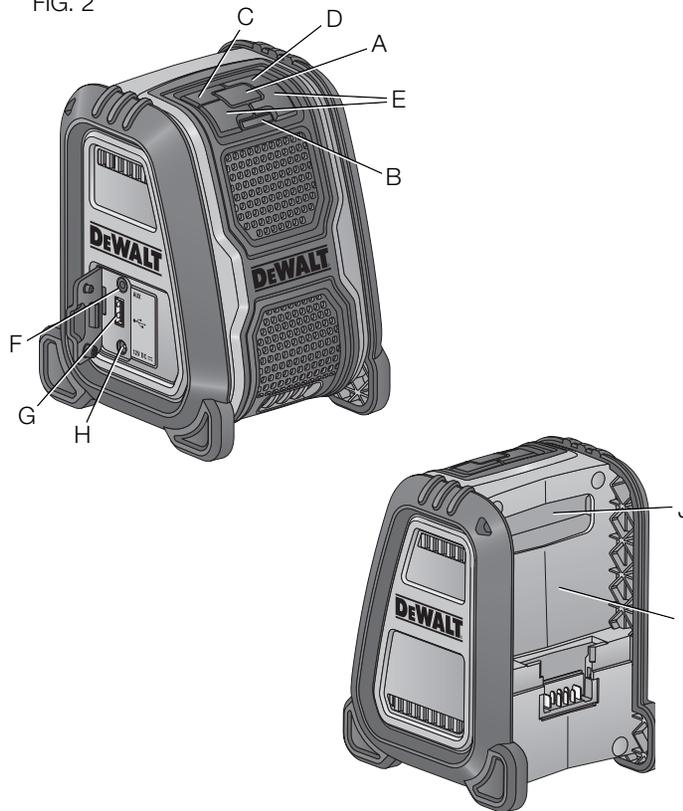
Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
2. Para resultados óptimos durante tiempos prolongados de almacenamiento, se recomienda almacenar la unidad de batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador.

NOTA: Las unidades de batería no deberían almacenarse completamente descargadas. La unidad de batería deberá recargarse antes de ser usada.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL
FUTURO**

FIG. 2



COMPONENTES (Fig. 2)

⚠ADVERTENCIA: Jamás altere el aparato ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

- | | |
|--|-------------------------------|
| A. Botón de encendido | F. Puerto de audio AUX |
| B. Luz indicadora LED | G. Puerto de alimentación USB |
| C. Botón de apareamiento de Bluetooth® | H. Terminal de entrada de CA |
| D. Botón de pausa | I. Puerto de batería |
| E. Botones de volumen +/- | J. Asa de transporte |

USO DEBIDO

Este altavoz Bluetooth® de DEWALT está diseñado para reproducir/transmitir audio a través de una conexión Bluetooth® inalámbrica o una conexión con cable a un teléfono móvil u otro dispositivo de audio.

NO debe usarse en condiciones húmedas ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

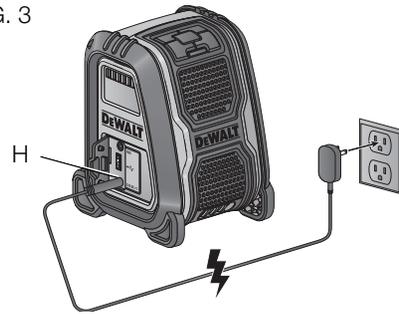
NO permita que los niños toquen el aparato. Si el operador no tiene experiencia utilizando este aparato, deberá ser supervisado.

FUNCIONAMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones corporales graves, apague el aparato y desconecte o extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o de quitar o instalar accesorios.

El altavoz puede funcionar con potencia de corriente continua (una batería) o con un enchufe adaptador de corriente alterna. Para encender el altavoz utilizando el adaptador de CA, enchufe el adaptador a una toma de corriente apropiada y conéctelo al altavoz mediante el terminal de entrada de CA (H, Fig. 3). La batería no se cargará cuando el adaptador de CA esté enchufado.

FIG. 3



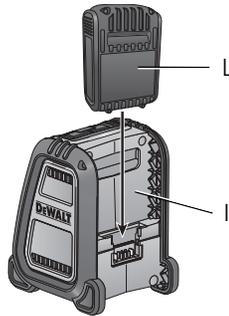
Instalación y extracción de la batería (Fig. 4)

NOTA: Para obtener los mejores resultados, compruebe que la batería esté totalmente cargada.

Para instalar la batería (L) en el puerto de batería (I), alinee la batería con los rieles a los lados del puerto y deslicela hasta que esté bien insertada. Asegúrese de que no se libere.

Para sacar la batería del aparato, presione el botón de liberación y saque la batería del puerto tirando de ella firmemente hacia afuera. Introdúzcala en el cargador tal como se describe en la sección del cargador de este manual.

FIG. 4



BATERÍAS CON INDICADOR DE CARGA (FIG. 5)

Algunas baterías DEWALT incluyen un indicador de carga que consta de tres luces LED verdes que indican el nivel de carga restante de la batería.

Para activar el indicador de carga, presione y mantenga presionado el botón del indicador de carga (K). Una combinación de las tres luces LED verdes se iluminará para designar el nivel de carga restante. Cuando el nivel de carga en la batería esté por debajo del límite utilizable, el indicador de carga no se iluminará y la batería tendrá que recargarse.

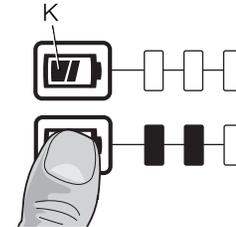
NOTA: El indicador de carga es solamente una indicación de la carga que queda en la batería. No indica la funcionalidad del aparato y está sujeto a variación dependiendo de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

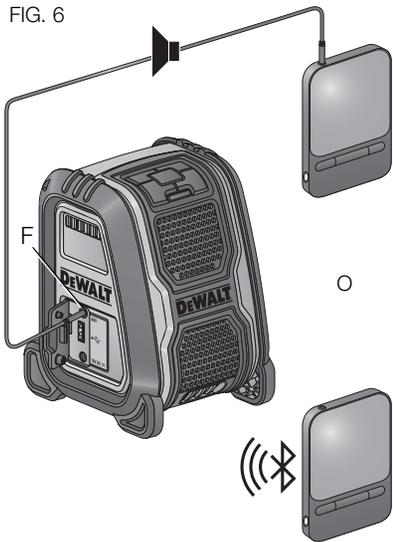
Para obtener más información acerca de las baterías con indicador de carga, llame al 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web www.dewalt.com.

Funcionalidad (Fig. 6, 7)

El audio puede reproducirse mediante el altavoz a través de una conexión Bluetooth® inalámbrica con un dispositivo Bluetooth® compatible o conectando el dispositivo de audio o el teléfono móvil al puerto de audio (F) utilizando un cable de audio de 3,5 mm (1/8").

FIG. 5





ENCENDIDO Y APAGADO DEL ALTAVOZ (FIG. 7)

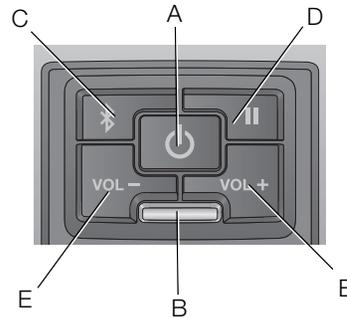
Al presionar el botón de encendido (A) el altavoz se encenderá o se apagará. Cuando esté encendido, el indicador LED (B) indicará el estado del altavoz.

Cuando se utilice por primera vez, será necesario realizar el apareamiento del altavoz. Para aparear el altavoz con un dispositivo Bluetooth® consulte la sección **Apareamiento del altavoz con un dispositivo de audio Bluetooth®**.

INDICADOR DE ESTADO DEL ALTAVOZ LED

Indicador LED	Estado/modo
Parpadeo continuo (intervalo de medio segundo)	El altavoz no está apareado o en modo de conexión.
Parpadeo rápido	El altavoz está en modo de apareamiento y es reconocible por su dispositivo.
Luz continua	El altavoz está conectado a un dispositivo.
Sin luz	El tiempo de espera se ha agotado y/o el altavoz está apagado.

FIG. 7



APAREAMIENTO DEL ALTAVOZ CON UN DISPOSITIVO DE AUDIO BLUETOOTH® (FIG. 6, 7)

1. Coloque el altavoz y la fuente de audio Bluetooth® a un metro (3,3') de distancia entre sí.
2. Encienda el altavoz presionando el botón de encendido (A). La luz LED (B) estará continua durante 4 segundos para indicar que el aparato se ha encendido con éxito y luego iniciará un patrón de parpadeo con un intervalo de medio segundo.
3. Presione el botón de apareamiento de Bluetooth® (C). La luz indicadora LED parpadea rápidamente para indicar que el altavoz está en modo de apareamiento y es reconocible por su dispositivo Bluetooth®.
4. Confirmar el apareamiento en su dispositivo. (Por favor consulte el manual de instrucciones de su dispositivo para obtener instrucciones de apareamiento específicas).

NOTA: Si no se confirma el apareamiento en 2 minutos, el LED dejará de estar intermitente y el altavoz se volverá al intervalo de parpadeo de medio segundo.

5. Una vez que el apareamiento se haya realizado con éxito, el indicador LED (B) se mostrará con luz continua y el altavoz emitirá un corto tono. El altavoz reproducirá ahora música de su dispositivo.

CONEXIÓN CON UN DISPOSITIVO DE AUDIO BLUETOOTH® PREVIAMENTE APAREADO (FIG. 1, 7)

Si un dispositivo Bluetooth® ha sido previamente apareado con un altavoz, debería volver a conectarse automáticamente cuando se encienda el altavoz. Después de 4 segundos el altavoz pasará a modo de conexión. Esto se indica por el LED (B) con luz intermitente constante. Una vez que se reconoce y se conecta el dispositivo Bluetooth® previamente apareado, el LED mostrará una luz constante.

Si la conexión no ocurre y usted no puede transmitir música, siga las instrucciones que se indican para **Apareamiento del altavoz con un dispositivo de audio Bluetooth®**.

AJUSTE DEL VOLUMEN DEL ALTAVOZ (FIG. 7)

El volumen del altavoz puede bajarse o subirse utilizando los botones de volumen correspondientes (E). Al presionar el botón "VOL +" se sube el volumen. Al presionar el botón "VOL -" se baja el volumen.

El botón de pausa (D) puede silenciar el altavoz a cualquier volumen al presionarlo una vez. Al presionar el botón de pausa otra vez se desactivará la pausa del altavoz. El altavoz emitirá un tono cuando se haya alcanzado el volumen máximo o mínimo.

FUNCIONALIDAD DE TIEMPO DE ESPERA (FIG. 1)

Para conservar la duración de la batería el altavoz está diseñado para apagarse automáticamente después de una hora de inactividad. Esta inactividad puede deberse a que el dispositivo no esté apareado durante una hora o en el caso de que la conexión Bluetooth® se haya interrumpido durante el mismo período de tiempo. Si el altavoz se apaga debido a una inactividad de cualquier tipo, consulte la sección **Conexión con un dispositivo de audio Bluetooth® previamente apareado**.

NOTA: El rango de transmisión óptimo de Bluetooth® al altavoz es aproximadamente 9 m (30') (línea de visión) pero son posibles distancias de hasta 30,5 m (100'). Los obstáculos físicos y otros dispositivos inalámbricos o electromagnéticos pueden afectar la calidad de la conexión.

Si se pierde la conexión Bluetooth® debido a un exceso del tiempo de separación, un exceso de la distancia óptima, a obstáculos o a otros motivos, puede ser necesario volver a conectar su dispositivo con el altavoz.

CARGA DE UN TELÉFONO CELULAR O DISPOSITIVO DE AUDIO A TRAVÉS DE USB (FIG. 1)

Su dispositivo de audio o teléfono móvil pueden cargarse utilizando un terminal de alimentación USB (G) en el altavoz. Esta carga es posible cuando la unidad está encendida, funcionando con potencia de un enchufe de CA o con una batería.

Notas importantes sobre el altavoz Bluetooth®

1. Cuando reciba una llamada en un teléfono móvil que se transmita al altavoz Bluetooth®, la música se parará automáticamente. Una vez que se termine la llamada, la música volverá a reproducirse.

AUDIO DE LLAMADA TELEFÓNICA A TRAVÉS DEL ALTAVOZ BLUETOOTH

Dependiendo de su dispositivo, es posible que el audio de una llamada telefónica se reproduzca a través del altavoz Bluetooth®. Esto depende del dispositivo y de la configuración de los dispositivos. Consulte el manual del propietario de los dispositivos para obtener información sobre capacidad y configuración.

2. Debido a las características de la tecnología Bluetooth®, el sonido que se escucha a través del altavoz Bluetooth® tiene un ligero retraso con respecto al sonido que se reproduce en su dispositivo de audio o teléfono móvil mientras habla por teléfono o se transmite música.

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA: *Para disminuir el riesgo de lesiones corporales graves, apague el aparato y desconecte o extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o de quitar o instalar accesorios.*

Limpieza

⚠ADVERTENCIA: *No use nunca disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del aparato. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales de plástico utilizados en estas piezas. Use un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. No deje que entre nunca líquido dentro del aparato y no sumerja nunca ninguna parte del aparato en un líquido.*

Accesorios

⚠ADVERTENCIA: *Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DEWALT., el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DEWALT.*

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286, llame al 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) o visite nuestro sitio web: www.dewalt.com.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica DEWALT, en un centro de mantenimiento autorizado DEWALT u por otro personal de mantenimiento calificado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

**PARA REPARACIÓN Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS
ELÉCTRICAS, FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE
SERVICIO MÁS CERCANO**

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente
Col. San Rafael (667) 717 89 99

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18
Local D, Col. Obrera (55) 5588 9377

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al

1-800-433-9258 (1-800 4-DEWALT)

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____ Mod./Cat.: _____

Marca: _____ Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;

Español

- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.dewalt.com/register.

Garantía limitada por tres años

DEWALT reparará, sin cargo, cualquier falla que surja de defectos en el material o la fabricación del producto, por hasta tres años a contar de la fecha de compra. Esta garantía no cubre fallas de las piezas causadas por su desgaste normal o abuso a la herramienta. Para mayores detalles sobre la cobertura de la garantía e información acerca de reparaciones realizadas bajo garantía, visítenos en www.dewalt.com o diríjase al centro de servicio más cercano. Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos

legales específicos, además de los cuales puede tener otros dependiendo del estado o la provincia en que se encuentre.

Además de la garantía, las herramientas DEWALT están cubiertas por:

1 AÑO DE SERVICIO GRATUITO

DEWALT mantendrá la herramienta y reemplazará las piezas gastadas por su uso normal, sin cobro, en cualquier momento durante un año a contar de la fecha de compra. Los artículos gastados por la clavadora, tales como la unidad de hoja y retorno del impulsador, no están cubiertas.

2 AÑOS DE SERVICIO GRATUITO PARA UNIDADES DE ALIMENTACIÓN DEWALT

DC9071, DC9091, DC9096, DC9280, DC9360, DC9180, DCB120, DCB201 y DCB203

3 AÑOS DE SERVICIO GRATUITO PARA UNIDADES DE ALIMENTACIÓN DEWALT

DCB200, DCB204

UNIDADES DE BATERÍA DEWALT

La garantía del producto quedará nula si la unidad de batería ha sido alterada de cualquier manera. DEWALT no es responsable de ninguna lesión causada por alteraciones y podría iniciar un procedimiento judicial por fraude de garantía hasta el máximo grado permisible por la ley.

GARANTÍA DE REEMBOLSO DE SU DINERO POR 90 DÍAS

Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su máquina herramienta, láser o clavadora DEWALT, cualquiera sea el motivo, podrá devolverlo hasta 90 días de la fecha de compra con su recibo y obtener el reembolso completo de su dinero – sin necesidad de responder a ninguna pregunta.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIAS: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al 1-800-433-9258 (1-800-4-DEWALT) para que se le reemplacen gratuitamente.



ESPECIFICACIONES

DCR006 12/20 V Máx*

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO:
IMPORTADO POR: DEWALT INDUSTRIAL TOOL CO. S.A. DE C.V.
AVENIDA ANTONIO DOVALI JAIME, # 70 TORRE B PISO 9
COLONIA LA FE, SANTA FÉ
CÓDIGO POSTAL : 01210
DELEGACIÓN ALVARO OBREGÓN
MÉXICO D.F.
TEL. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Para servicio y ventas consulte
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"
en la sección amarilla.



DEWALT Battery and Charger Systems																											
		Chargers/Charge Time (Minutes) – Chargeurs/Durée de charge (Minutes) – Cargadores de baterías/Tiempo de carga (Minutos)																									
Battery Cat #	Output Voltage	120 Volts																			12 Volts						
		DC011	DC022	DC9090	DC9310	DC9320	DCB095	DCB100	DCB101	DCB102	DCB103	DCB106	DCB107	DCB112	DW911	DW9106	DW9107	DW9108	DW9116	DW9117	DW9118	DW9216	DW9226	DW0246	DCB119	DW0249	DW9109
DC9360	36	X	X	45	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DCB361	36	X	X	45	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DC9280	28	X	X	60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DW0242	24	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	60	X	60	X
DCB200	20	X	X	X	X	X	X	X	60	60	60	140	140	90	X	X	X	X	X	X	X	X	X	90	X	X	X
DCB201	20	X	X	X	X	X	X	X	30	30	30	70	70	45	X	X	X	X	X	X	X	X	X	45	X	X	X
DCB203	20	X	X	X	X	X	X	X	35	35	35	90	90	60	X	X	X	X	X	X	X	X	60	X	X	X	X
DCB204	20	X	X	X	X	X	X	X	70	70	70	185	185	120	X	X	X	X	X	X	X	X	120	X	X	X	X
DCB205	20	X	X	X	X	X	X	X	90	90	90	240	240	150	X	X	X	X	X	X	X	X	150	X	X	X	X
DCB207	20	X	X	X	X	X	X	X	30	30	30	60	60	40	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DC9096	18	60	60	X	60	60	X	X	X	X	60	X	X	60	X	X	60	60	20	X	60	130	X	X	X	60	60
DC9099	18	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	X	X	45	15	X	45	95	X	X	X	X	45	45
DC9180	18	X	X	X	60	60	X	X	X	X	60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	60
DC9181	18	X	X	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	30
DW9096	18	60	60	X	60	60	X	X	X	X	60	X	X	60	X	X	60	60	20	X	60	130	X	X	X	X	60
DW9098	18	30	30	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	30	X	X	30	30	12	X	30	60	X	X	X	30	30
DW9099	18	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	X	X	45	15	X	45	95	X	X	X	X	45	45
DC9091	14.4	60	60	X	60	60	X	X	X	X	60	X	X	60	90	60	60	60	20	115	60	115	X	X	X	60	60
DC9094	14.4	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	60	45	45	15	90	45	90	X	X	X	X	45	45
DW9091	14.4	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	60	45	45	15	90	45	90	X	X	X	X	45	45
DW9094	14.4	30	30	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	30	45	30	30	12	60	30	60	X	X	X	X	30	30
DCB120	12	X	X	X	X	X	X	40	30	30	30	X	60	45	X	X	X	X	X	X	X	X	45	X	X	X	X
DCB127	12	X	X	X	X	X	X	X	35	35	35	90	60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	60	X	X	X	X
DC9071	12	60	60	X	60	60	X	X	X	X	60	X	X	60	90	60	60	60	20	115	60	115	X	X	X	60	60
DW9050	12	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	40	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DW9071	12	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	60	45	45	15	90	45	90	X	X	X	X	45	45
DW9072	12	30	30	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	30	45	30	30	12	60	30	60	X	X	X	X	30	30
DW9048	9.6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	40	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DW9061	9.6	45	45	X	45	45	X	X	X	X	45	X	X	45	60	45	45	15	90	45	90	X	X	X	X	45	45
DW9062	9.6	30	30	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	30	45	30	30	12	60	30	60	X	X	X	X	30	30
DCB080	8	X	X	X	X	X	60	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DW9057	7.2	30	30	X	30	30	X	X	X	X	30	X	X	30	45	30	30	12	60	30	60	X	X	X	X	30	30

X Indicates that the battery pack is not compatible with that specific charger.
 X indique que le bloc-piles n'est pas compatible avec ce chargeur.
 Una *X* indica que el paquete de baterías no es compatible con ese determinado cargador.

All charge times are approximate. Actual charge time may vary. Read the instruction manual for more specific information.
 Les durées de charge sont approximatives; la durée de charge réelle peut varier. Lire le manuel d'utilisation pour obtenir des renseignements plus précis.
 El tiempo de duración de carga es aproximado; la duración de carga real puede variar. Lea el manual de instrucciones para obtener información más precisa.

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
 (JUN14) Part No. N409555 DCR006 Copyright © 2014 DEWALT

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme; the “D” shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.

- * Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.
- * La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.
- * El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.